Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 101 (2014)

Heft: 7-8: Freiburg = Fribourg = Fribourg

Rubrik: Vorschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Impressum

Vorschau 9 - 2014

Impressum

. 101. / 68. Jahrgang ISSN 0257-9332 werk, bauen + wohnen erscheint zehnmal jährlich im Verlag Werk AG, Zürich

Verlag und Redaktion

Talstrasse 39 CH-8001 Zürich T +41 44 218 14 30 F +41 44 218 14 34 redaktion@wbw.ch www.wbw.ch

Verband

BSA / FAS Bund Schweizer Architekten Fédération des Architectes Suisses www.architekten-bsa.ch

Redaktion

Daniel Kurz (dk) Chefredaktor Tibor Joanelly (tj) Caspar Schärer (cs) Roland Züger (rz)

Geschäftsleitung Katrin Zbinden (zb)

Anzeigenkoordination Cécile Knüsel (ck)

Grafische Gestaltung **Art Direction**

Elektrosmog, Zürich Marco Walser, Selina Bütler Mitarbeit: Marina Brugger

Redaktionskommission

Astrid Staufer (Präsidentin) Barbara Basting Stephanie Bender Dorothee Huber Jakob Steib Felix Wettstein

Druckvorstufe / Druck

galledia ag, Zürich galledia ag, Flawil

Korrespondenten

Matthias Ackermann, Basel Silvio Ammann, Verscio Olaf Bartels, Istanbul, Berlin Markus Bogensberger, Graz Anneke Bokern, Amsterdam Francesco Collotti, Milano Rosamund Diamond, London Yves Dreier, Lausanne Mathias Frey, Basel Paolo Fumagalli, Lugano Tadej Glažar, Ljubljana Markus Jakob, Barcelona Dr. Gert Kähler, Hamburg Momoyo Kaijima, Tokyo Otto Kapfinger, Wien Sylvain Malfroy, Neuchâtel Raphaël Nussbaumer, Genf Andreas Ruby, Berlin Susanne Schindler, New York Christoph Schläppi, Bern Thomas Stadelmann, Luzern Paul Vermeulen, Gent Klaus Dieter Weiss, Hannover Anne Wermeille, Porto

Regelmässig Mitarbeitende

Recht: Dominik Bachmann, Rechtsanwalt Isabelle Vogt, Rechtsanwältin Markt: Marcel Scherrer, Wüest & Partner Zeitzeichen: Bernadette Fülscher Wettbewerbe: Tanja Reimer

Übersetzungen

J. Roderick O'Donovan Eva Gerber

Anzeigenverwaltung

print-ad kretz gmbh Tramstrasse 11 Postfach 8708 Männedorf T +41 44 924 20 70 F +41 44 924 20 79 inserate@wbw.ch

Abonnementsverwaltung

Swissprinters AG Zürcherstrasse 505 CH-9001 St. Gallen T +41 71 274 36 15 F +41 71 274 36 19 wbw@swissprinters.ch

Bezugsbedingungen Inland (inkl. Versand)

Jahresabonnement CHF 215.-Studentenabonnement Einzelhefte (zzgl. Versand)

Bezugsbedingungen Ausland (inkl. Versand) Jahresabonnement CHF 235.-/EUR 155. Studentenabonnement CHF 150.-/EUR 105.-Einzelhefte (zzgl. Versand) CHF 27.-/EUR 19.-

Kündigungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert. Vervielfältigung. Nachdruck oder elektronische Weiterverarbeitung, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlags.

Der Beitrag «Zeitzeichen» wurde unterstützt von Pfyl Stiftung, Zürich - wir danken.



Agglo-Wohnen

Nachdem wir uns im Septemberheft vor einem Jahr mit den Nischenmärkten des Wohnungsbaus in der Stadt beschäftigt haben und bevor 2015 der Typus der Villa unsere Wohn-Trilogie komplettieren wird, schauen wir im nächsten Heft dorthin, wo am meisten passiert: In der Agglomeration lebt der Schweizer Normalfall, heisst es allenthalben. Doch in die Agglo-Welt kommt Bewegung, das Städtische bemächtigt sich zusehends auch dieser Räume. Auf dem Richti-Areal in Wallisellen entsteht ein Fragment Blockrandstadt, das Zellweger-Areal in Uster wird in neuer Qualität verdichtet: An beiden Orten für eine andere Klientel als üblich. Wir fragen nach den Motoren dieser bemerkenswerten Entwicklung und zeigen weitere Beispiele, die erfolgreich aus dem vertrauten Schema ausbrechen. Wer die Agglo städtischer gestalten will, muss beim Wohnen ansetzen.

L'habitat en agglomération

Après avoir consacré le numéro de septembre 2013 aux marchés de niche de la construction de logements en ville et avant de compléter notre trilogie avec le type villa, nous allons observer dans le prochain cahier l'endroit où il se passe le plus de choses: l'agglomération, où vivrait le Suisse moyen, comme on l'entend dire partout. Car le monde de l'agglo est en mouvement, l'urbain s'empare de plus en plus également de ces espaces. Un fragment de ville en îlots se construit sur le site du Richti à Wallisellen, tandis que le site de Zellweger à Uster subit une densification qualitative: dans les deux cas pour une clientèle inhabituelle. Nous nous interrogerons sur les moteurs de ce développement remarquable et montrerons d'autres exemples qui s'éloignent avec succès du schéma familier. Celui qui veut modeler l'agglo de manière plus urbaine doit commencer par l'habitat.

Agglo housing

After looking at the niche markets of housing construction in the city in our last year's September issue and before completing our housing trilogy with the villa type in 2015, in the next issue we take a look where most things happen: the average Swiss person lives in an agglomeration, it is generally said. But things are changing in the world of the agglomeration; increasingly the city is appropriating these areas, too. On the Richti site a fragment of the block-edge city is being created, the Zellweger site in Uster is achieving a new quality through densification: both cases for a different clientele than usual. We enquire about the motors of this remarkable development and show further examples that successfully break out of the familiar patterns. If we want to make the "agglo" more urban we have to start with housing.